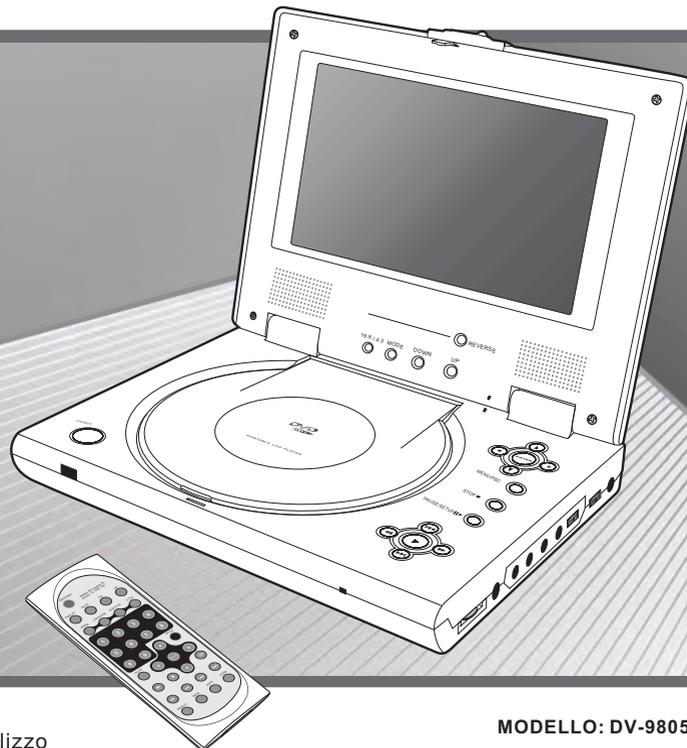


ITALIANO

CR/EC

LETTORE DVD PORTATILE

MANUALE UTENTE



■ Si raccomanda di leggere questo manuale prima di procedere all'utilizzo

MODELLO: DV-9805

INDICE DEGLI ARGOMENTI

Indice degli argomenti.....	1
Note sulla sicurezza.....	2
Telecomando.....	3
Descrizione dell'apparecchio.....	4
Uso del telecomando.....	5
Collegamento degli auricolari.....	6
Collegamento a dispositivo esterno.....	7
Collegamento al televisore.....	8
Uso dell'adattatore ac.....	9
Uso della batteria.....	10
Note sull'uso delle batterie.....	11
Lettura di un disco.....	12-16
Lettura di un cd di immagini.....	17
Lettura di file mp3 e di file audio normali.....	18
Impostazione della lingua per osd, menu, colonna audio e sottotitoli	19
Impostazioni schermo e audio.....	20
Restrizione delle scene vietate, impostazione della password, angolazioni di ripresa.....	21
Regolazione del monitor lcd.....	22
Guida alla soluzione dei problemi.....	23-24
Specifiche tecniche.....	25

NOTE SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni prima di accendere il lettore, seguendo scrupolosamente tutte le note di attenzione e di pericolo indicate sul manuale o stampigliate sul lettore stesso. Conservare con cura il manuale per qualsiasi riferimento in futuro.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Non esporre il lettore ad umidità eccessiva, alla pioggia, alla sabbia, alla polvere o a fonti di calore.
- Il posizionamento deve avvenire su una superficie piatta e regolare
- Il lettore non deve essere collocato in un luogo esposto alla luce diretta del sole o nelle vicinanze di apparecchi radianti
- Nel caso in cui il lettore debba essere inserito in un mobile porta televisore, assicurare lo spazio necessario alla ventilazione.

□ NOTE SULLA SICUREZZA

CLASS 1 LASER PRODUCT / KLASSE 1 LASER PRODUKT / LUOKAN 1 LASERLAITE / KLASSE 1 LASER APPARAT / PRODUCTO LASER CLASE / PRODOTTO LASER CLASSE 1.

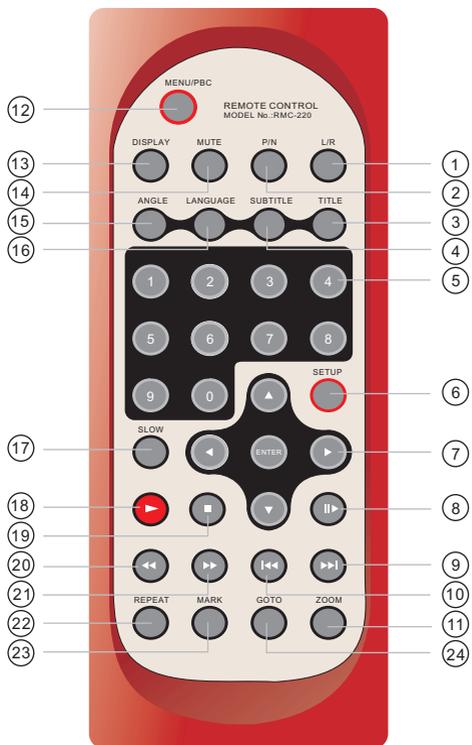
RADIAZIONE LASER INVISIBILE A PANNELLI APERTI O A CHIUSURE DI SICUREZZA FORZATE O DIFETTOSE. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL RAGGIO.



ATTENZIONE

1. Per evitare il rischio di incendio o di shock elettrico, non esporre il lettore alla pioggia o all'umidità.
2. Non cercare di aprire i pannelli del lettore. All'interno non vi sono comandi regolabili dall'utente. Per le riparazioni, fare esclusivamente riferimento al personale specializzato.
3. Le disposizioni in materia di smaltimento delle batterie variano da Paese a Paese. Per qualsiasi informazione, rivolgersi all'autorità locale competente.
4. L'ascolto prolungato con gli auricolari ad alto volume potrebbe danneggiare l'udito.
5. Il lettore dovrà essere alimentato esclusivamente con il tipo di corrente indicato sulla targhetta tecnica e sul manuale di istruzioni.

TELECOMANDO



1. Tasto L/R

2. Tasto P/N

- seleziona i sistemi di visualizzazione PAL/NTSC/AUTO.

3. Tasto TITLE

4. Tasto SUBTITLE

- seleziona la lingua dei sottotitoli.

5. Tastiera numerica (0,1,...,9)

6. Tasto SETUP

- richiama il menù delle impostazioni per la selezione lingua del menù, delle impostazioni audio, password, ecc.

7. Tasto Enter/Frecce direzionali

8. Tasto PAUSE/STEP (II▶)

9. Tasto SKIP FORWARD (▶▶)

- Seleziona il brano/capitolo/titolo successivo rispetto a quello corrente.

10. Tasto SKIP BACKWARD (◀◀)

- Seleziona il brano/capitolo/titolo precedente rispetto a quello corrente.

11. Tasto ZOOM

12. Tasto MENU/PBC

- Visualizza il menu disco.

13. Tasto DISPLAY

- Visualizza tutte le informazioni utili relative al disco corrente.

14. Tasto MUTE

15. Tasto ANGLE

- Seleziona le varie angolazioni di ripresa di determinate scene.

16. Tasto LANGUAGE

- Seleziona la lingua della colonna audio del disco.

17. Tasto SLOW

18. Tasto PLAY

- Attiva la lettura del disco dvd.

19. Tasto STOP

- Arresta la lettura del disco.

20. Tasto FAST FORWARD (▶▶)

21. Tasto FAST REVERSE (◀◀)

22. Tasto REPEAT

- Ripete la lettura di un brano/capitolo/titolo.

23. Tasto MARK

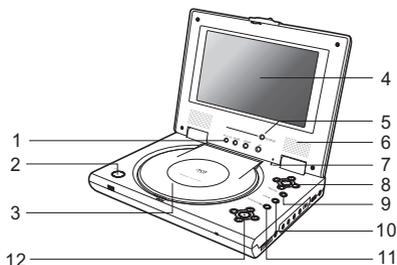
- Seleziona il punto di inizio di una scena dal quale partire ogni qualvolta si desidera ripeterne la lettura.

24. Tasto GOTO

- Individua una scena desiderata tramite l'immissione delle esatte coordinate temporali della scena stessa.

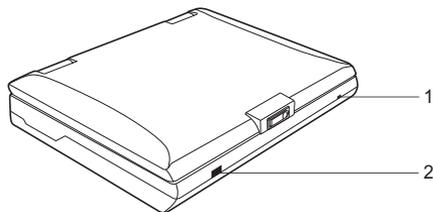
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

■ VISIONE LATO FRONTALE



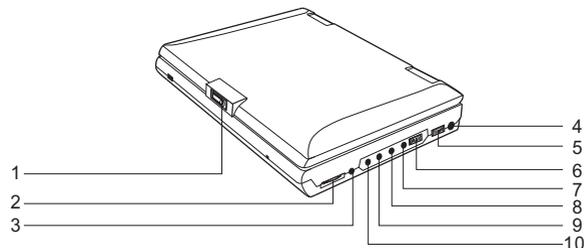
- | | |
|---|--|
| 1. (16:9/4:3)/Mode/Giù/Su | 9. MENU/PBC |
| 2. Dispositivo apertura | 10. Stop ■ |
| 3. Coperchio comparto | 11. Pause/Step II ► |
| 4. LCD | 12. Tasto attivazione funzioni lettura |
| 5. Display apribile | FAST REVERSE |
| 6. Diffusore audio | FAST FORWARD |
| 7. Interruttore LCD | SKIP-FORWARD |
| 8. Cursore(Su/Già/Sinistra/Destra),
Invio(↵) | SKIP-PREVIOUS |

■ VISIONE LATO SINISTRO



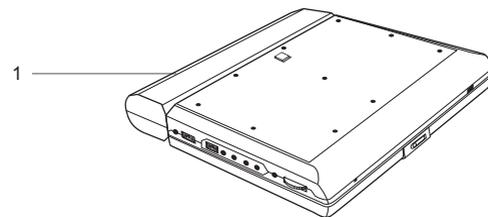
1. Spia LED
2. Sensore remoto

■ VISIONE LATO DESTRO



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Dispositivo apertura | 6. Ingresso/Uscita |
| 2. Volume auricolari/cassa | 7. Video |
| 3. Jack auricolari | 8. Uscita audio |
| 4. Entrata DC 12V | 9. Ingresso audio |
| 5. Interruttore generale | 10. SPDIF: Coaxial output of 5.1 ch
digital audio signal |

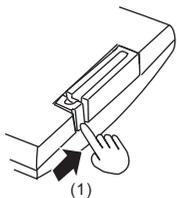
■ VISIONE LATO INFERIORE



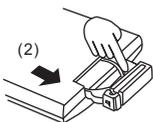
1. Batteria

USO DEL TELECOMANDO

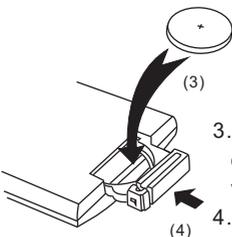
Installazione delle batterie



1. Premere la levetta di chiusura nella direzione della freccia.



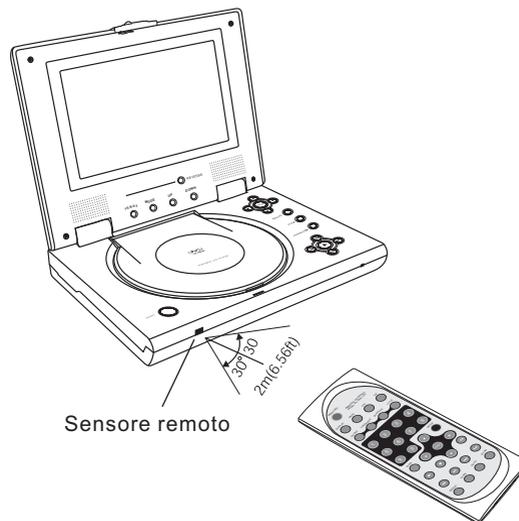
2. Estrarre il coperchio del comparto batterie



3. Inserire nel comparto una batteria al litio da 3 V posizionandola con la polarità + verso l'alto.
4. Richiudere il portello premendo fino allo scatto.

Uso del telecomando

Puntare il telecomando direttamente verso il sensore remoto collocato sul pannello frontale.



COLLEGAMENTO DEGLI AURICOLARI

Per poter ascoltare la musica in privato, collegare lo spinotto di un paio di auricolari nell'apposito jack (🎧). Per regolare il volume, ruotare l'apposito selettore. Il lettore dispone inoltre di un altro jack per il collegamento degli auricolari, **AUDIO OUT**, il volume del quale non è regolabile.

Nota: il collegamento degli auricolari al jack (🎧) disabiliterà automaticamente l'emissione dai diffusori audio.



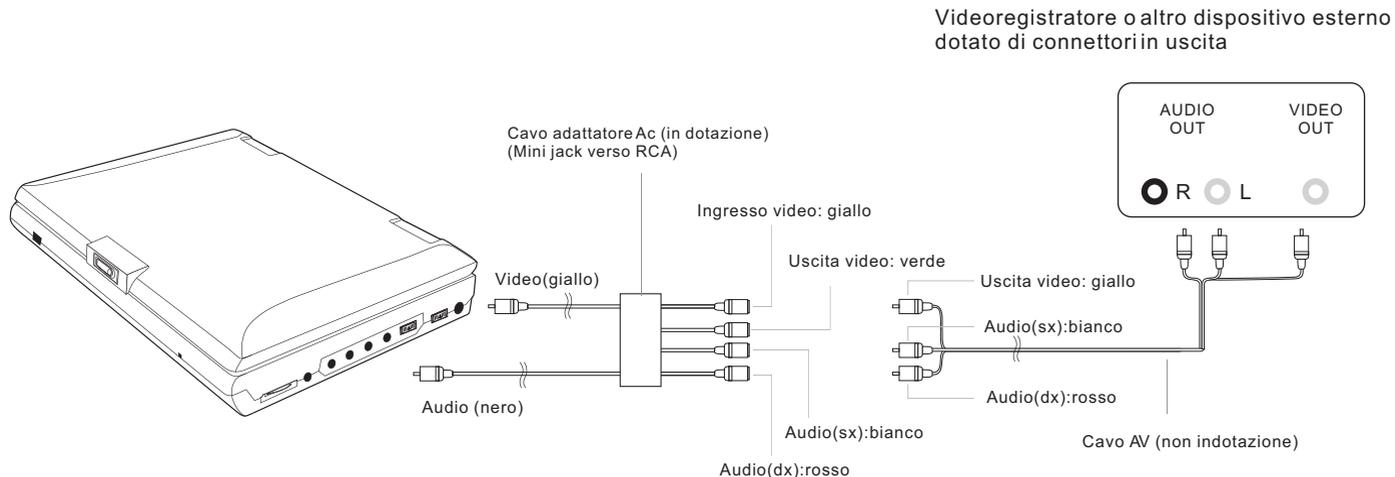
Note sul DSP

- Il DSP decodifica il segnale audio digitale nel dts stereo o nel segnale audio digitale Dolby per riproduzione tramite altoparlanti auricolari dopo la conversione del segnale in analogico e l'amplificazione.
- Il segnale digitale 5.1 viene trasmesso senza decodifica e può essere raggiunto dal jack SPDIF collocato sul lettore.

COLLEGAMENTO A DISPOSITIVO ESTERNO

Collegando una videocamera o un videoregistratore al lettore DVD si potranno vedere film o riprese video direttamente sul monitor.

1. Spegnerne il lettore DVD, il videoregistratore o la videocamera.
2. Collegare i cavi audio e video come indicato.
3. Posizionare il selettore **INPUT/OUTPUT** su **INPUT**.
4. Accendere il lettore.

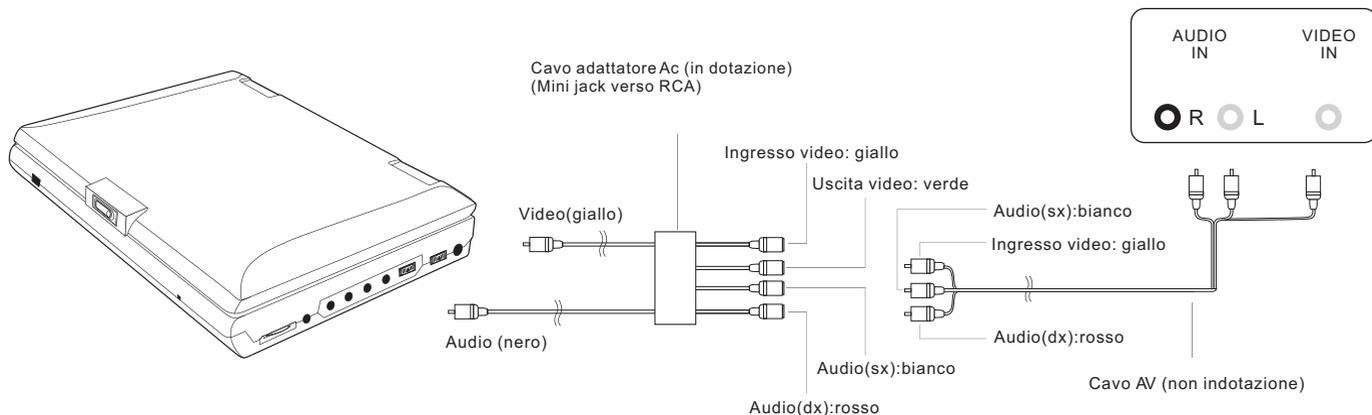


COLLEGAMENTO AL TELEVISORE

Tutta la qualità delle immagini DVD sul vostro televisore.

1. Spegnerne il televisore e il lettore DVD .
2. Collegare I cavi audio e video come illustrato.
3. Posizionare il selettore **INPUT/OUTPUT** su **OUTPUT**.
4. Accendere il lettore DVD e il televisore.
5. Selezionare l'ingresso Video collegato al lettore DVD.
6. Premere **PLAY** sul lettore DVD.

Collegamento a televisore dotato di connettori esterni

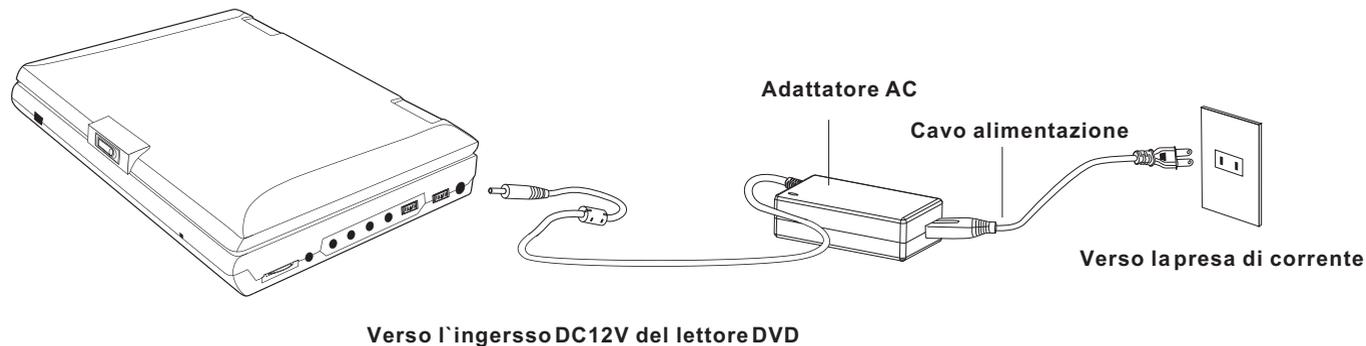


CONSIGLI

- Quando si visualizzano le immagini del DVD sul televisore, è consigliabile chiudere il monitor del lettore
- A monitor chiuso, utilizzare il telecomando per regolare le varie funzioni.

USO DELL'ADATTATORE AC

Questo lettore portatile deve essere alimentato con corrente AC tramite l'apposito adattatore. In alternativa, l'alimentazione può essere fornita dalla batteria. Quando l'adattatore AC è collegato al lettore, la batteria verrà automaticamente caricata dal sistema.

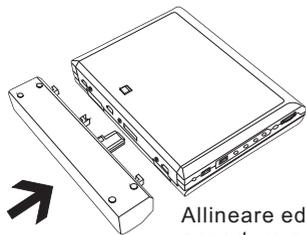


Importante !

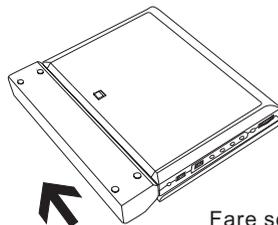
- Spegnerne sempre il lettore DVD prima di collegare o scollegare il cavo AC.
- L'uso di adattatori diversi da quello in dotazione potrebbe provocare malfunzionamento o danni al lettore. Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito dal produttore.
- Quando l'adattatore viene utilizzato per un periodo prolungato, la sua temperatura si alza notevolmente. Si tratta di un fenomeno normale.
- Quando l'adattatore non è in uso, è consigliabile scollegarlo dalla presa di corrente.

USO DELLA BATTERIA

Installazione della batteria

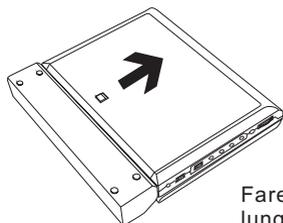


Allineare ed inserire la batteria nelle apposite aperture poste sul retro del lettore.

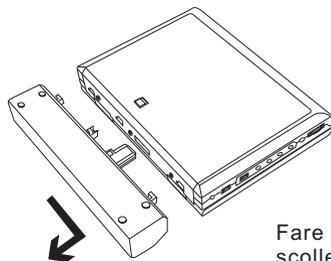


Fare scorrere la batteria nel comparto fino allo scatto.

Estrazione della batteria



Fare pressione sulla chiusura lungo la direzione della freccia.



Fare scorrere la batteria sulla destra e scollegarla.

Carica della batteria

1. Spegner il lettore posizionando il selettore **POWER ON/OFF** su **OFF**.

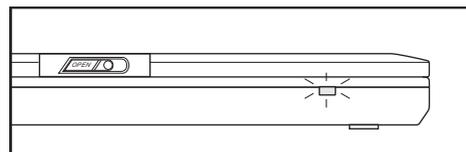
Nota: quando il lettore è acceso, la batteria non si ricarica.

2. Collegare la batteria al lettore.

3. Collegare uno dei capi del cavo AC al jack dell'adattatore.

4. Inserire la spina nella presa di corrente elettrica AC.

5. Collegare il cavo DC all'ingresso DC IN 12V del DVD.



1. Quando la spia LED si accende (luce rossa) il processo di ricarica ha iniziato.
2. La spia LED cambia da rossa a verde quando la ricarica è completa.

NOTE SULL'USO DELLE BATTERIE

Pericolo!

Seguire attentamente tutte le note di sicurezza riportate nel libretto per quanto riguarda l'uso delle batterie. Un comportamento erraneo potrebbe provocare fumo, incendi o danni al lettore.

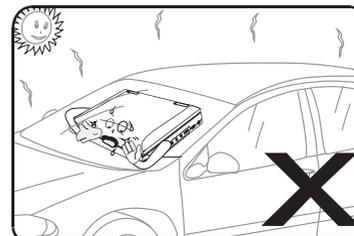
- Non smontare o modificare la batteria in alcun modo. Non toccare il terminale della batteria con oggetti metallici.
- Non esporre la batteria ai raggi del sole, non collocarla sul lunotto o sul cruscotto della macchina o in luoghi soggetti alle alte temperature. L'esposizione al calore eccessivo potrebbe fare esplodere le batterie o provocare incendi.
- Non bagnare la batteria, non gettarla nel fuoco e non riscaldarla.
- Durante la funzione di carica, utilizzare esclusivamente l'adattatore AC fornito nella confezione.
- La batteria è adatta esclusivamente all'alimentazione di questo lettore DVD. Non tentare di utilizzarla per alimentare altri apparecchi.

Attenzione!

1. Non lasciare cadere la batteria a terra e proteggerla da urti o scossoni.
2. Mantenere a distanza dalla portata dei bambini.
3. Il liquido contenuto nella batteria è pericoloso per gli occhi. Prestare attenzione in caso di perdite.
 - Se il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, lavare immediatamente la parte con abbondante acqua corrente e ricorrere subito al medico.
 - Nel caso di contatto con la pelle o con i vestiti, lavare immediatamente con acqua.

Attenzione!

1. Quando la batteria non viene utilizzata è consigliabile scollegarla e riporla in un luogo areato.
2. Durante la ricarica, non lasciare l'adattatore AC collegato alla batteria per un periodo di tempo prolungato.
3. Mantenere la batteria al riparo da fumo, vapore, umidità e polvere.
4. L'uso della batteria a temperature inferiori a 0°C (32°F) o superiori a 30°C (86°F) può ridurre in modo significativo la funzionalità.



LETTURA DI UN DISCO

Operazioni preliminari

1. Assicurarsi che il lettore sia collegato all'adattatore AC o alla batteria.
2. Caricare un disco, seguendo la procedura di seguito indicata:
 - Aprire il comparto superiore spostando la chiusura verso destra per sollevare il coperchio.
 - Premere il tasto **OPEN** per aprire il comparto disco.
 - Posizionare un disco nel comparto con l'etichetta posizionata verso l'alto.
 - Chiudere il coperchio.
3. Posizionare il selettore **INPUT/OUTPUT** su **OUTPUT** (posto sul pannello laterale del lettore).
4. Accendere il lettore posizionando l'interruttore **POWER** su **ON**.

Letture

Premere il tasto Play per dare inizio alla lettura.

STOP

1. Premere il tasto ■ (sul telecomando) o **STOP** (sul lettore) per arrestare temporaneamente la lettura del disco. Sullo schermo compare la dicitura "**PRESTOP**".
2. Premere di nuovo il tasto **STOP** per arrestare definitivamente la lettura.

Pausa

1. Durante la lettura, premere il tasto **II▶** (sul telecomando) o **PAUSE** (sul lettore) per arrestare momentaneamente la lettura.
2. Premere il tasto **▶** per ripristinare la lettura.

Ripristino della lettura dal punto di arresto

Quando si preme il tasto ■ o **STOP**, il lettore memorizza il punto di arresto in modo tale che, una volta premuto il tasto **PLAY**, la lettura riprenda da dove era stata interrotta. Se il disco viene tolto dal comparto oppure nel caso in cui venga di nuovo premuto il tasto **STOP** (■) il punto di arresto verrà cancellato dalla memoria.

Skip

E' possibile effettuare lo skip (salto) tra i capitoli di un DVD-Video, oppure fra le tracce di un CD o di un Video CD.

1. Per avanzare, premere **▶▶** durante la riproduzione o durante la pausa, il lettore avanzerà al successivo capitolo o traccia. Ogni pressione aumenterà il numero di avanzamenti.
2. Per tornare al precedente capitolo o traccia, premere **◀◀** una volta e la traccia o il capitolo corrente verranno riprodotte dall'inizio. Altre pressioni causeranno ulteriori salti all'indietro.

Funzioni Fast Forward e Reverse

1. Durante la lettura, premere ripetutamente il tasto **▶▶** per accelerare la lettura del brano o del capitolo. Le velocità selezionabili sono: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.
2. Durante la lettura, premere ripetutamente il tasto **◀◀** per accelerare la lettura del brano in senso inverso. Le velocità selezionabili sono 2x 4x 8x 16x 32x.
3. Per ripristinare la velocità normale, premere il tasto **▶**.

Slow Motion

1. Durante la lettura, premere ripetutamente il tasto **SLOW** per rallentare la lettura di 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32 della velocità normale.
 2. Per ripristinare la lettura a velocità normale, premere il tasto **▶**.
- Questa funzione non è applicabile alla lettura in senso inverso.

Letture Fotogramma per fotogramma

1. Durante la lettura, premere il tasto **|| ▶** o **PAUSE** per arrestare temporaneamente la lettura.
 2. Premere ripetutamente il tasto **|| ▶** o **PAUSE** per visualizzare un fotogramma alla volta.
 3. Per ripristinare la lettura a velocità normale, premere il tasto **▶**.
- Questa funzione non è applicabile alla lettura in senso inverso.

Funzione di ripetizione

Questa funzione consente di ripetere la lettura di un capitolo, di un brano, di un titolo, di un file o del disco intero.

1. Durante la lettura, premere ripetutamente il tasto **REPEAT** per selezionare la modalità desiderata. A seconda del tipo di disco, le opzioni disponibili per la ripetizione potrebbero essere diverse.
2. Per cancellare la funzione di ripetizione, premere il tasto **REPEAT** per selezionare l'opzione  **OFF**.

Mark (Bookmark)

Grazie alle funzione **MARK** è possibile fissare un punto preciso all'interno di un'ascena dal quale iniziarel lettura del capitolo.

1. Durante la lettura, premere il tasto **MARK** per memorizzare il punto di inizio della lettura.
2. In qualsiasi momento, premendo il tasto **MARK** la lettura riprenderà dal punto memorizzato.

Funzione di ricerca delle scene GOTO

Si tratta della funzione di ricerca di un brano/capitolo/ titolo per immissione delle esatte coordinate temporali in ore, minuti e secondi.

1. Premendo **GOTO**, sullo schermo compaiono le informazioni relative al titolo, capitolo o brani corrente a seconda del tipo di disco caricato.
2. Premere i tasti ▲ ▼ per cambiare il numero del capitolo/titolo/brano e premere ◀ ▶ per spostarsi tra i vari capitoli/titoli/brani.
3. Premere **GOTO** di nuovo per immettere le coordinate temporali.
4. Premere **PLAY** per attivare la lettura.
5. Se si desidera attivare la lettura a partire da un capitolo, titolo o brano specifico, saltare la procedura al punto 3.

La funzione **GOTO** non è attivabile per i file di formato MP3/JPEG contenuti su CD-ROM o su Picture CD.

La funzione **GOTO** potrebbe risultare inattiva anche durante la lettura di capitoli o titoli di certi DVD.

Zoom

La funzione **ZOOM** ingrandisce l'immagine durante la lettura e consente la navigazione nell'immagine ingrandita.

1. Premere ripetutamente il tasto **ZOOM** durante la lettura per ingrandire l'immagine da 2 a 4 volte rispetto all'originale.
2. Premere ripetutamente il tasto **ZOOM** durante la visualizzazione di un file JPEG per ingrandire l'immagine del 150% - 200% o per ridurla del 25% o del 50%.

Per navigare all'interno dell'immagine ingrandita, utilizzare le frecce direzionali (▲ ▼ ◀ ▶).

Funzione Mute

Premere il tasto **MUTE** per disabilitare l'emissione audio. Premere di nuovo **MUTE** per ripristinarla.

Menu/PBC

Durante la lettura di un DVD, premere il tasto **MENU/PBC** per ripristinare il menù principale del disco. Se il disco non dispone di menu principale o nel caso il disco rifiuti il comando, sul display compare il simbolo (⏏).

Per la lettura di dischi in formato VCD, premere il tasto **MENU/PBC** per attivare o disattivare la funzione PBC (Comandi di lettura). Se la funzione PBC è attiva, sullo schermo comparirà il menu di selezione delle scene, composto da immagini in formato thumbnail tramite le quali si potranno selezionare le scene desiderate.

Funzione di selezione multilingue

Premere ripetutamente il tasto **LANGUAGE** durante la lettura di un DVD per cambiare la lingua della colonna audio se il disco è dotato del software necessario.

Questa funzione è valida soltanto per il formato disco DVD.

Sottotitolazione

Premere ripetutamente il tasto **SUBTITLE** durante la lettura di un DVD per cambiare la lingua di sottotitolazione se il disco è dotato del software necessario.

Questa funzione è valida soltanto per il formato disco DVD.

Scene in angolazione multipla

Premere ripetutamente il tasto **ANGLE** durante la lettura di un DVD per selezionare un'angolazione di ripresa tra quelle disponibili a disco.

Questa funzione è valida soltanto per il formato disco DVD.

LETTURA DI UN DISCO

Informazioni disco

Premere **DISPLAY** durante la lettura di un disco DVD per visualizzare le informazioni relative alla lettura, quali il titolo corrente, il capitolo o il brano, il tempo trascorso dall'inizio della lettura, ecc.

Premere **DISPLAY** di nuovo per visualizzare altre informazioni quali i canali audio, il sistema tv, la lingua, etc.

Premere **DISPLAY** di nuovo per disabilitare la funzione.

Canali audio

Durante la lettura di un CD o di un VCD, premere ripetutamente il tasto **L/R** per commutare l'emissione audio in Stereo, sinistra/sinistra, destra/destra.

Spegnimento del lettore

1. Durante la funzione, premere due volte il tasto **STOP** per arrestare la lettura.
2. Per spegnere il lettore, posizionare l'interruttore **POWER ON/OFF** su **OFF**.

Compatibilità dei formati picture CD

Questo lettore è compatibile sia con i dischi KodakPicture CD compilati nei laboratori di sviluppo sia con quelli fatti in casa con un comune programma di masterizzazione su supporto CD-R o CD-RW.

Visualizzazione delle immagini

Nella maggior parte dei casi, dopo il caricamento del disco, il lettore avvierà automaticamente la rassegna delle immagini. In altri casi, sullo schermo compare un menu di gestione. Tramite le frecce direzionali ▲ ▼ and ◀ ▶, selezionare l'immagine desiderata e premere **PLAY ▶** per visualizzarla.

Velocità della rassegna delle immagini

Per cambiare l'intervallo di permanenza della singola immagine sullo schermo, premere il tasto ▶▶ .
Gli intervalli disponibili sono 2 sec, 4 sec, 8 sec e 0 sec .

Pausa

1. Durante la lettura, premere il tasto || ▶ o **Pause** per arrestare temporaneamente la lettura.
2. Premere ▶ per ripristinare la lettura.

Rotazione

1. Tramite le frecce direzionali, ▲ ▼ and ◀ ▶ ruotare l'immagine di 90 gradi a destra o a sinistra a seconda della freccia.

Precedente/Successivo

Premendo il tasto sarà possibile selezionare manualmente l'immagine successiva o precedente rispetto a quella corrente.

Effetti di scorrimento delle immagini

Questo lettore dispone di 12 effetti diversi di scorrimento delle immagini. Per cambiare effetto, premere ripetutamente il tasto **ANGLE**.

1. Copri da sopra
2. Copri da sotto
3. Scopri da sopra
4. Scopri da sotto
5. Chiudi orizzontalmente
6. Apri orizzontalmente
7. Apparisci da sopra
8. Apparisci da sotto
9. Tendina orizzontale
10. Tendina verticale
11. Emersione fondo nero
12. Nessun effetto

LETTURA DI FILE MP3 E DI FILE AUDIO NORMALI

Compatibilità formati Mp3

Per essere compatibili con questo lettore, i file MP3 dovranno essere di formato ISO 9660 o JOLIET.

Letture

Nella maggior parte dei casi, dopo il caricamento del disco contenente file audio o file MP3, il lettore avvia automaticamente la lettura del primo file della prima cartella.

In altri casi, sullo schermo compare un menu di gestione. Tramite le frecce direzionali, ▲▼ and ◀ ▶ , selezionare il file che si desidera ascoltare e confermare con **PLAY**.

IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA PER OSD, MENU, COLONNA AUDIO E SOTTOTITOLI

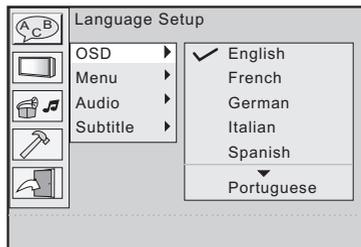
1. Premere il tasto **SETUP** sul telecomando.
2. Tramite le frecce direzionali (◀▶▶▶), selezionare il menu di impostazione della lingua e i relativi sottomenu.
3. Premere il tasto **ENTER** o **SETUP** per confermare e uscire dal menu.

↑↓←→ : Move ▶ : Select SETUP: Quit

COMMUTAZIONE LINGUA OSD



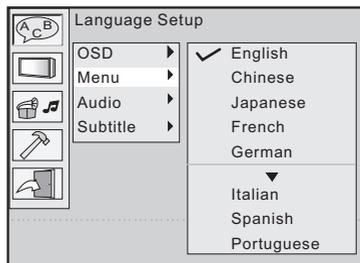
Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



COMMUTAZIONE DELLA LINGUA DEL MENU



Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



COMMUTAZIONE DELLA LINGUA DELLA COLONNA AUDIO



Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



COMMUTAZIONE DELLA LINGUA DEI SOTTOTITOLI



Premere nell'ordine:
(▼, ▶)

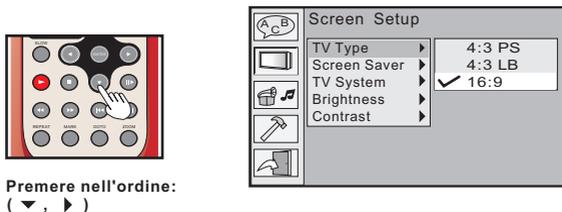


IMPOSTAZIONI SCHERMO E AUDIO

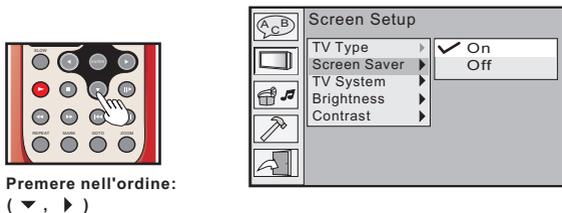
1. Premere **SETUP** sul telecomando.
2. Tramite le frecce direzionali(◀▶) selezionare il menu delle impostazioni schermo e i relativi sottomenu.
3. Premere I tasti **ENTER** o **SETUP** per confermare e uscire dal menù.

REGOLAZIONE DEL RAPPORTO DI VISUALIZZAZIONE

- **4:3 LB (Letter Box)**
visualizza il contenuto del disco informato 16:9 Nella parte inferiore e superiore dello schermo compaiono delle bande nere.
- **4:3 PS (Pan Scan)**
le immagini risultano tagliate alle estremità destra e sinistra. Al centro viene visualizzata l'immagine in rapporto 16:9.



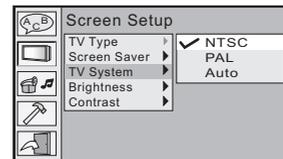
ATTIVAZIONE / DISATTIVAZIONE DEL SALVASCHERMO



ATTIVAZIONE / DISATTIVAZIONE DEL SALVASCHERMO



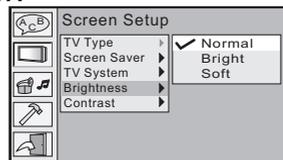
Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITA'



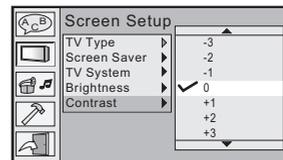
Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



REGOLAZIONE DEL CONTRASTO



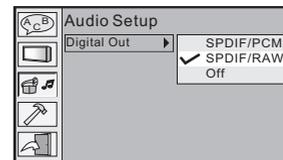
Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



REGOLAZIONE DELL'AUDIO



Premere nell'ordine:
(SETUP, ▼, ▶, ▶)



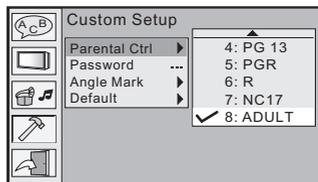
RESTRIZIONE DELLE SCENE VIETATE, IMPOSTAZIONE DELLA PASSWORD, ANGOLAZIONI DI RIPRESA

1. Premere il tasto **SETUP** sul telecomando.
2. Tramite le frecce direzionali(◀▲▼▶), selezionare il menu delle impostazioni personalizzate e i relativi sotto menù.
3. Premere **ENTER** o **SETUP** per confermare e per uscire dal menu.

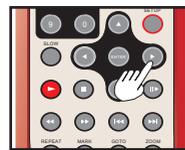
IMPOSTAZIONE DELLE RESTRIZIONI PER LE SCENE VIETATE



Premere nell'ordine:
(SETUP, ▼, ▶)



ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE VISUALIZZAZIONE ANGOLAZIONI MULTIPLE



Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



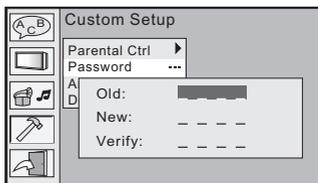
Attivando questa impostazione, sullo schermo comparirà l'icona di angolazione multipla ad ogni scena girata da più telecamere contemporaneamente.

CAMBIAMENTO DELLA PASSWORD

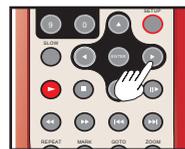
1. Tramite le frecce direzionali(◀▲▼▶), selezionare Password e premere **ENTER** per confermare.
2. Inserire la vecchia password (8888 se si è al primo uso). Premere **ENTER** per confermare.
3. Immettere la nuova password come conferma.



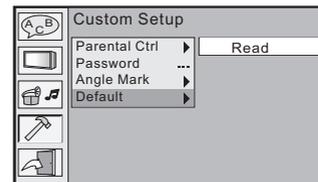
Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



RIPRISTINO PARAMETRI PREDEFINITI



Premere nell'ordine:
(▼, ▶)



Selezionando la voce READ, verranno ripristinati i parametri predefiniti.

REGOLAZIONE DEL MONITOR LCD

I parametri del monitor LCD sono regolabili sia durante la lettura che durante la pausa.

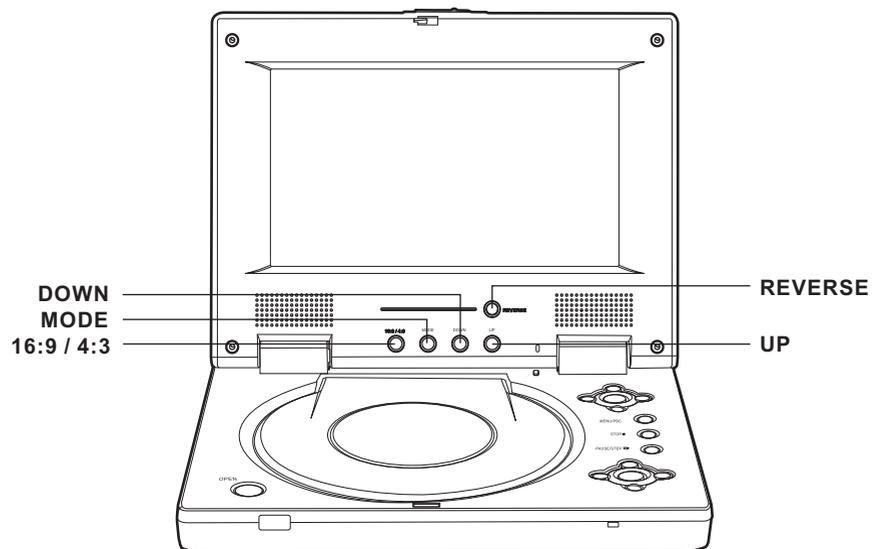
1. Premere ripetutamente il tasto **MODE** sul pannello del monitor per selezionare i parametri indicati nel menu.

Le funzioni regolabili sono **BRIGHTNESS (LUMINOSITA')**, **CONTRAST (CONTRASTO)**, **SHARPNESS (NITIDEZZA)**, **COLOR (COLORE)** e **TINT (TINTA)**.

2. Premere ripetutamente (o mantenere premuti) i tasti **UP** e **DOWN** per cambiare l'impostazione del parametro selezionato.

3. Per ripristinare il valore predefinito, selezionare **RESET** premendo ripetutamente il tasto **MODE** e confermare con i tasti **UP** o **DOWN**

Nota: se non vengono premuti pulsanti entro 9 secondi, il menu scompare.



GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di anomalie o malfunzionamento, prima di contattare un centro autorizzato di assistenza, scorrere la seguente lista.

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il lettore non si accende o di spegne improvvisamente	Assicurarsi che il cavo di alimentazione AC sia stato collegato saldamente alla presa di corrente. Spegnerne il lettore e riaccenderlo.
La batteria è ben collegata ma il lettore non si accende	Controllare la carica della batteria ed eventualmente, procedere alla ricarica.
Il telecomando non funziona	Controllare che le batterie siano state inserite correttamente nel comparto. Verificare l'orientamento delle polarità + e -. Le batterie potrebbero essersi esaurite. Procedere alla sostituzione. Assicurarsi che il telecomando venga puntato direttamente al sensore remoto del DVD.
Il disco non viene caricato o non emette audio	Assicurarsi che il disco sia informato DVD, DVD-RW, VIDEO CD, o AUDIO CD. Non utilizzare dischi sporchi o deformati. Controllare che il disco sia stato inserito nel comparto con l'etichetta verso l'alto. La lente del DVD potrebbe essere sporca, Contattare un centro di assistenza per la pulizia.
Non si vedono le immagini	Controllare che l'interruttore di attivazione o disattivazione del monitor LCD non si sia bloccato e che esso possa spostarsi facilmente anche quando il coperchio è aperto.
Non si vedono le immagini, non si sente l'audio	Controllare che l'interruttore INPUT/OUTPUT sia posizionato su OUTPUT e non su INPUT . A lettore acceso, attivare e disattivare subito dopo l'interruttore INPUT/OUTPUT .
Non si sente l'audio	Assicurarsi che il volume non sia stato azzerato. Controllare che gli auricolari siano stati collegati ai jack PHONES e Audio. Quando gli auricolari sono collegati, i diffusori audio si disabilitano.

PROBLEMA	SOLUZIONE
Nonostante la commutazione del selettore su input, non si vedono le immagini in entrata dal dispositivo esterno	Controllare i collegamenti audio e video. Controllare che il lettore sia in modalità INPUT
La batteria non si ricarica	Controllare che il lettore DVD sia spento. Non è possibile procedere alla ricarica con il lettore acceso. Quando la batteria è calda, la ricarica richiede più tempo. Lasciare il tempo alla batteria di raffreddarsi.
La spia LED non si accende	Cambiare la batteria e controllare se la spia LED si accende. Assicurarsi che l'adattatore AC sia ben collegato. Se la batteria o il lettore si sono surriscaldati, non si riuscirà a caricare la batteria.
La spia LED diventa verde dopo poco tempo	Scollegare e ricollegare l'adattatore AC. Utilizzare un'altra batteria. Se si verifica di nuovo lo stesso problema, significa che l'adattatore AC potrebbe essere difettoso. Se la seconda batteria si carica senza problemi, significa che la prima batteria era difettosa.

SPECIFICHE TECNICHE

GENERALE	Requisiti di sistema	Input AC 100V~240V, 50/60 Hz, Output DC 12V
	Assorbimento	≤ 15 W
	Peso	897g batteria esclusa
	Dimensioni	206mm (W) x 158.5mm (D) x 39.7mm (H)
	Temperatura di esercizio	+10° C~ +40° C
Compatibilità formati disco	DVD, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, VCD, SVCD, MP3 CD, CD-DA, Photo CD.	
Uscita video	Video composito	1 channel : 1.0 Vp-p (75Ω load)
Uscita audio	2 canali	L(1/L), R(2/R)
	Risposta di frequenza	(20Hz - 20 kHz) ± 1
	Rapporto S/N	≥ 85 dB
	Gamma dinamica	≥ 80 dB

SPECIFICHE BATTERIA

Elemento	SPECIFICA
Voltaggio stimato	7.2V
Capacità	Min 4200 mAh
Voltaggio di carica	8.400±0.05V
Corrente massima di carica	4A
Periodo d`so	2.5HR
Capacità dopo ricarica	4.5HR

CONDIZIONI AMBIENTALI DI ESERCIZIO

Carica	0° C~ +45° C
Scaricamento	-20° C~ +60° C
Inattività oltre un mese	-20° C~ +60° C
Inattività meno di 3 mesi	-20° C~ +45° C
Inattività meno di l'anno	-20° C~ +25° C

- Le specifiche possono essere soggette a cambiamenti senza preavviso
- Il peso e le dimensioni sono approssimate.

